



Ruta Ignasiana de Manresa

La Cova és un dels espais essencials de la Ruta Ignasiana de Manresa, un itinerari per 22 llocs que recorden l'estada de Sant Ignasi a la ciutat l'any 1522.

Saint Ignatius Route in Manresa

The Cave is one of the essential places of Saint Ignatius' route in Manresa, an itinerary through 22 places which remember Saint Ignatius stay in the city in 1522.

Santuari de la Cova: 93 875 15 79

Sanctuary of the Cave: +34 93 875 15 79

Horaris / Timetable:

De dilluns a dissabte / From Monday to Saturday

Matins de 10 a 13h

Tardes de 16 a 19h (de març a octubre)

o de 15 a 18h (de novembre a febrer)

Mornings from 10 am to 1 pm

Afternoons from 4 pm to 7 pm (from March to October)

or from 3 pm to 6 pm (from November to February)

Diumenges i dies de precepte / Sundays and holidays

Matins de 10h a 12h

Tardes de 15h a 18h (de novembre a febrer)

i de 16h a 19h (de març a octubre)

Mornings from 10 am to 12 pm

Afternoons from 3 pm to 6 pm (from november to february)

and from 4 pm to 7 pm (from march to october)

Més informació / For more information:

Oficina de turisme de Manresa / Manresa Tourist Office

Plaça Major, 10. 08241 MANRESA

T. 93 878 40 90 - turisme@ajmanresa.cat

 www.facebook.com/ManresaTurisme

 [@ManresaTurisme](https://twitter.com/ManresaTurisme)

Foto portada: Toni Galera | Disseny: E25

www.covamanresa.cat - www.manresaturisme.cat



Català - English



LA COVA DE SANT IGNASI

Les petjades de sant Ignasi

Ignasi de Loiola (1491-1556) és una de les figures més influents de la història de la humanitat i, al mateix temps, qui més projecció internacional ha donat a Manresa, on va viure durant quasi un any (1522-1523).

Les experiències viscudes per Ignasi a Manresa el van ajudar a consolidar la transformació que havia iniciat a Loiola, quan va decidir abandonar la carrera militar per dedicar-se a la meditació i a la vida contemplativa. Segons va relatar ell mateix, a la ciutat del Cardener va tenir un seguit d'experiències místiques que resultarien decisives en la redacció dels *Exercicis Espirituals*.

The imprint of Saint Ignatius

Ignatius of Loyola (1491-1556) is one of the most influential figures in the history of humanity and at the same time, the person who has given the most international projection to Manresa, where he lived for almost a year (1522-1523).

The experiences of Ignatius in Manresa helped to consolidate the personal transformation he had begun at Loyola, when he decided to leave his military career to devote himself to a life of meditation and contemplation. As he himself recounted, he had a series of mystical experiences in the city of the River Cardener that would be decisive in the writing of the *Spiritual Exercises*.



MANRESA
Cor de Catalunya

la petjada del sant

The legacy of the saint



Santuari de la Cova

L'entorn del riu Cardener en el seu pas per Manresa es caracteritza per les balmes naturals excavades a la roca per la força del vent i la pluja. En aquestes balmes hi habitaven ermitans durant el segle XVI. En una d'elles Ignasi s'hi recollia per pregar. Segons la tradició, allà va començar la redacció dels *Exercicis Espirituals*. El complex actual edificat sobre aquestes balmes està format, d'una banda, pel Santuari de la Cova, i de l'altra, pel Centre Internacional d'Espiritualitat Ignasiana (abans anomenat Casa d'Exercicis), que data de 1894 i és obra de Joan Martorell. Tot el conjunt monumental és una bona mostra de l'arquitectura jesuítica i, sobretot, de l'art barroc català. A més del seu interès artístic, és tot un símbol per als membres de la Companyia de Jesús, ja que és considerat el lloc on van germinar les idees del seu fundador.

The Sanctuary of the Cave

The surroundings of the River Cardener as it flows through Manresa are characterised by the natural caves dug into the rock by the power of the wind and rain. These caves were inhabited by hermits during the sixteenth century. Ignatius chose one of them to pray in and according to tradition, started to write the *Spiritual Exercises* there. The group of buildings constructed on these caves are nowadays formed by the Sanctuary of the Cave and the International Centre of Ignatian Spirituality (formerly the Retreat House). The latter originally dates from 1894 and is the work of Joan Martorell. The whole set of buildings represents a good example of Jesuit architecture and especially of Catalan Baroque art. In addition to its evident artistic value, it is clearly a symbol for the members of the Society of Jesus, as it is considered to be the place where the ideas of its founder took shape and flourished.

Exterior del santuari

Façana lateral barroca

Mostra de la teatralitat del barroc, consta de tres sectors: la coveta, l'avantcova i l'església del santuari. S'estructura en tres nivells: basament nu, cos central amb pilars jònics i finestres adovellades, i cos superior amb àngels músics i òculs el·líptics. Data del segle XVII i és obra de Joan Grau i de Francesc Grau.

La façana de l'església

És una mostra de l'arquitectura jesuítica i del barroc català. Al centre, s'hi observa una fornícula amb l'escultura del sant amb una ploma i el llibre dels *Exercicis Espirituals*, emmarcat per columnes corínties. A sobre, la rosassa oval simbolitza la il·luminació divina.

The outside of the sanctuary

The Baroque lateral façade

An impressive example of Baroque theatricality, it consists of three sectors: the Small Cave, the antechamber and the church sanctuary. Its structure comprises three levels: a simple basement; a central part with Ionic pillars and vousoired windows and an upper part with musical angels and elliptical oculi. It dates from the seventeenth century and is the work of Joan Grau and Francesc Grau.

The church façade

It is an exceptional example of Jesuit and Catalan Baroque architecture. At the centre, a niche can be observed with the sculpture of the saint holding a pen and the book of *Spiritual Exercises*, framed by Corinthian columns. Above the statue, the Rosette oval symbolises divine enlightenment.

Interior del santuari

Església

Construïda entre 1750 i 1763, és formada per una planta de nau única amb capelles laterals, comunicades entre si, amb una tribuna superior amb gelosia.

Espai d'acolliment

Podem trobar-hi la porta del 1625, per la qual s'entrava a la Coveta fins el 1900, i l'arrambador de marbre del 1900 que cobria bona part de la roca de la Coveta. També hi podem veure els nou medallons amb relleu d'alabastre de Josep Sunyer (1720).

Avantcova

Fins al segle XIX era l'espai dedicat al culte, però amb l'edificació de l'església va esdevenir el vestíbul d'accés a la Coveta. Va ser ornamentat, entre el 1906 i el 1919, pel pintor jesuïta Martín Coronas.

Coveta

Es tracta de l'espai ignasià per excel·lència. És una balma sobre el Cardener excavada per l'erosió fluvial del terciari. Al segle XVII es va ornamentar amb un retaule d'alabastre de Joan Grau que mostra la figura del sant escrivint els *Exercicis Espirituals* a Manresa.

The inside of the sanctuary

The church

Built between 1750 and 1763, it is formed by a single nave with interconnecting lateral chapels, connected by an upper platform with a lattice.

The reception area

The door can be found here dating back to 1625, through which the Small Cave could be accessed until 1900, and the marble banister from 1900 covering most of the rock walls of the Small Cave. The nine medallions with alabaster relief by Josep Sunyer can also be seen (1720).

The antechamber

Until the nineteenth century, this place was dedicated to worship, but with the construction of the church, it became the entrance hall to the Small Cave. It was decorated between 1906 and 1919 by the Jesuit painter, Martín Coronas.

The Small Cave

It is the heart of Saint Ignatius' legacy. It consists of a cave which was formed by the erosion of the River Cardener. In the seventeenth century, it was decorated with an alabaster altarpiece made by Joan Grau, showing Saint Ignatius writing the *Spiritual Exercises* in Manresa.



Toni Galera



Toni Galera



Ferran Fojà



Toni Galera



La ruta ignasiana de Manresa

The Ignatian Way of Manresa

Avui la ruta ignasiana de Manresa recorre un total de 22 llocs, sis dels quals destaquen per la seva rellevància en la biografia del sant.

Llocs destacats:

Capella del Rapte (antic Hospital de Santa Llúcia). Lloc on Ignasi va ser acollit per primer cop, tot just arribar a Manresa.

Museu Comarcal de Manresa (antic Col·legi de Sant Ignasi). Primera residència dels jesuïtes a la ciutat, ampliada al segle XVIII amb la construcció de l'església i el col·legi.

Basilica de la Seu

Ignasi va freqüentar la Seu, basilica del segle XIV obra de Berenguer de Montagut, on va tenir com a conseller espiritual el canonge Joan Bocotavi.

Centre d'interpretació del carrer del Balç

Habilitat a l'entorn d'un carrer medieval cobert, mostra quin aspecte tenia la Manresa de l'època de Pere III el Cerimoniós, una de les èpoques de màxim esplendor de la ciutat, dos segles abans que arribés Ignasi.

Espai Manresa 1522, la ciutat d'Ignasi

Ignasi es va allotjar més d'un cop al desaparegut convent de Sant Domènec (també conegut com convent dels Predicadors), on va experimentar un dels moments més intensos de la seva estada a Manresa.

En un tram del claustre de l'antic convent s'ha habitat un espai museogràfic que explica la Manresa que va conèixer Ignasi.

Today the Ignatian Way of Manresa covers a total of 22 sites, six of which stand out for their importance in the biography of the saint. It is a network of places with a strong symbolism, filled with real stories, anecdotes and legends. Apart from the Cave, the essential Ignatian sites in Manresa are:

The Chapel of the Rapture (former Hospital of Saint Lucia). The place where Ignatius was welcomed for the first time when he arrived in Manresa.

Manresa Regional Museum (former College of Saint Ignatius). First Jesuit residence in the city, which was extended in the eighteenth century with the construction of the church and the school.

Basilica of la Seu

Ignatius used to visit the Basilica of la Seu, a fourteenth century building designed by Berenguer de Montagut, where he would meet his spiritual adviser, the Canon, Joan Bocotavi.

Balç Street Interpretation Centre

Created around a covered medieval street, it shows what Manresa looked like at the time of Peter the Ceremonious. This period was one of the most splendid of Manresa's history and dates back to a time two centuries before Ignatius' arrival in the city.

The Manresa 1522 Exhibition, the city of Ignatius

(former Convent of Saint Dominic) Ignatius stayed more than once in the now disappeared Convent of Saint Dominic (also known as the Preachers' convent), where he experienced one of the most intense moments of his stay in Manresa.

In a section of the cloister of the former convent, a small museum has been set up which explains what Manresa was like at the time of Ignatius.

Genís Saez



Jordi Play



Jordi Play